



Berchem
.brussels



Le respect, ça change la vie !
Respect maakt leefbaar!
www.berchem.brussels

STOP AUX DEJECTIONS CANINES ! STOP TEGEN HONDENPOEP !



Amende
350 €
Boete
€ 350



Chien en laisse
Hond aangelijnd



Min. 1 sac de
ramassage obligatoire
Min. 1 verplichte opvangzak



Obligation de ramasser
les déjections canines
et de les jeter dans les
corbeilles publiques
Verplichting om honden-
poep op te rapen en in
openbare vuilnisbakken
te deponeren



Interdiction de venir avec
son chien sur les aires de jeux
Geen honden toegelaten
in de speeltuinen



Des infrastructures adaptées pour votre chien Voorzieningen die het dierenwelzijn bevorderen



Chiens en liberté
Loslopende honden

Espaces de liberté pour chiens:
Honden vrij:

- Parc canin rue des Fleuristes
Hondenpark in de Bloemkwekersstraat
- Parc canin Drève des Maricolles
Hondenpark in de Maricollendreef
- Parc canin rue des Chats
Hondenpark in de Kattenstraat



Chiens admis (mais tenus en laisse)
Honden toegestaan (aangelijnd)

- Parc de Mulder - Chemin d'accès pour chiens
de Mulderpark - Toegangspad voor honden
- Parc Pirsoul - Chemin derrière la plaine de jeux des petits
Pirsoulpark - Pad achter de kinderspeelplaats



Promenades recommandées
(chiens en laisse)

Aanbevolen wandelingen
(honden aan de leiband)



Canisites
Hondenhoekjes



Corbeille (déjections canines)
Vuilnisbak (hondenpoep)

FR



JUSQU'À 350 € EN CAS DE NON-RESPECT

Plusieurs articles du Règlement Général de Police (RGP) rappellent les mesures à adopter sur l'espace public, et notamment:

- L'article 115 rappelant l'obligation de ramasser de manière adéquate toute déjection canine sur l'espace public mais également de disposer en tout temps de minimum un sac pour les déjections ;
- L'article 117 interdisant la présence de tout animal dans les aires de jeux ;
- L'article 119 spécifiant l'interdiction de relâcher des animaux sur la voie publique et parcs (sauf dans les zones réservées).

Tout contrevenant s'expose à une amende administrative pouvant aller jusqu'à € 350.

NL



TOT €350 IN GEVAL VAN NIET-NALEVING

Verschillende artikelen van het Algemeen Politiereglement (APR) herinneren aan de maatregelen die moeten worden genomen in de openbare ruimte, en in het bijzonder:

- Artikel 115, dat herinnert aan de verplichting om hondenpoep in de openbare ruimte adequaat op te rapen maar ook over minstens één zakje te beschikken voor de uitwerpselen;
- Artikel 117 dat de aanwezigheid van dieren op speelplaatsen verbiedt;
- Artikel 119 waarin het verbod om dieren los te laten op de openbare weg en parken (behalve in voorbehouden gebieden);

Elke overtreder is strafbaar met een administratieve boete van maximaal 350 euro.

**Merci de votre collaboration.
La convivialité c'est l'affaire de tous !**

**Bedankt voor uw medewerking.
Gezelligheid, het is een zaak van iedereen !**